

Schneider

Electric

Harmony XV4

⚠⚠ DANGER / DANGER / PELIGRO		
HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION OR ARC FLASH	RISQUE D'ELECTROCUTION, D'EXPLOSION OU D'ARC ELECTRIQUE	RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O ARCO ELÉCTRICO
• Disconnect all power before servicing equipment. • Install properly rated fuses as recommended in this document. • Ensure product is supplied with correct power supply before power ON. • Connect the protective earth (PE) to the XVZ100T and XVZ250T L-bracket ground before power on. • Ensure all wires and/or cables are securely connected to the push-in connector. • To maintain product waterproofness, - No crack/damage is allowed on product after dropped. - Screws must be tightened to the require torque level. - Ensure gasket is correctly positioned. - "Pole" must be fully inserted into the Base/Fixing plate. - XVZ100T and XVZ250T should always be positioned in upright orientation. • Apply lowest IP rating to completed products setup/assembly. • Connect protective earth (PE) to electrical equipment before turning on power.	• Mettez impérativement hors tension avant toute intervention sur les équipements. • Installez obligatoirement les fusibles recommandés dans ce document. • Assurez vous que le produit est alimenté avec la tension adéquate avant toute mise sous tension de l'appareil. • Connectez la protection à la terre (PE) à la masse du support en L des XVZ100T et XVZ250T avant la mise sous tension. • Assurez-vous que tous les fils et/ou câbles sont solidement connectés au connecteur enfichable. • Pour maintenir l'étanchéité, l'appareil ne doit présenter ni traces de chocs ni fissures. - La visserie doit obligatoirement etre serré au bon couple torque. - Vérifier que le joint est correctement positionné. - Vérifiez que le tube est inséré correctement dans la base/support de fixation. - Les XVZ100T et XVZ250T doivent toujours être positionnés en position verticale. • Appliquer l'indice IP le plus bas à la configuration/ l'assemblage des produits terminés. • Connectez la protection à la terre avant toute mise sous tension de l'appareil.	• Desconecte la alimentación antes de reparar el equipo. • Instale fusibles de capacidad nominal adecuada según se recomienda en este documento. • Asegúrese de que el producto recibe la alimentación correcta antes de encenderlo. • Conecte la tierra de protección (PE) a la tierra del soporte en L del XVZ100T y XVZ250T antes de encender. • Asegúrese de que todos los hilos y/o cables estén bien conectados al conector push-in. • Para mantener la estanqueidad del producto: - No se permite ninguna grieta/daño en el producto después de la caída. - Los tornillos deben apretarse con el par de apriete requerido. - Asegúrese de que la junta está correctamente colocada. - "Post" debe estar completamente insertado en la Base/Placa de fijación. - Les XVZ100T y XVZ250T deben colocarse siempre en posición vertical. • Aplicar la clasificación IP más baja a la configuración/ montaje de los productos terminados. • Conecte la tierra de protección (PE) al equipo eléctrico antes de conectar la alimentación.
Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.	Le non-respect de ces instructions provoquera la mort ou des blessures graves.	El incumplimiento de estas istruzioni provocará muerte o lesiones graves.

Electrical equipment should be installed, operated, serviced, and maintained only by qualified personnel. Do not disassemble or modify this product. Disassembly or modification of this product may result in malfunction or failure. No responsibility is assumed by Schneider Electric for any consequences arising out of the use of this material.

Les équipements électriques doivent être installés, exploités, révisés et maintenus exclusivement par du personnel qualifié. Ne pas démonter ni modifier ce produit. Le démontage ou la modification de ce produit peut entraîner un dysfonctionnement ou une panne. Schneider Electric décline toute responsabilité quant aux conséquences découlant de l'utilisation de ce matériel.

Solamente personal cualificado debe instalar, gestionar, prestar servicio y mantenimiento a los equipos eléctricos. No desmonte ni modifique este producto. El desmontaje o modificación de este producto puede provocar que el equipo funcione mal o falle. Schneider Electric no se hace responsable de ninguna consecuencia que se derive del uso de este material.

⚠⚠ PERICOLO / 危険 / 危険		
RISCHIO DI SHOCK ELETTRICO, ESPLOSIONE O ARCO ELETTRICO	触电、爆炸或弧闪危害	感電、爆発またはアークフラッシュの危険性
• Scollegare tutta l'alimentazione prima di effettuare la manutenzione dell'apparecchiatura. • Installare fusibili potenza nominale corretta, come consigliato nel presente documento. • Prima di accendere il prodotto, assicurarsi che sia alimentato correttamente. • Collegare la protezione di terra (PE) alla messa a terra della staffa a L di XVZ100T e XVZ250T prima dell'accensione. • Assicurarsi che tutti i fili e/o cavi siano collegati saldamente al connettore push-in. • Para mantenere la tenuta all'impermeabilità, l'appareil ne doit présenter ni crepe/ danni sul prodotto dopo la caduta e Le viti devono essere serrate con la coppia di serraggio richiesta. - Assicursarsi che la guarnizione sia posizionata correttamente. - Il "tubo" deve essere completamente inserito nella piastra di base/ fissaggio. - XVZ100T e XVZ250T dovrebbe essere sempre posizionato in orientamento verticale. • Applicare il grado di protezione IP più basso all'installazione/ assemblaggio sul prodotto completo. • Collegare la messa a terra (PE) all'apparecchiatura elettrica prima di accendere l'alimentazione.	• 在安装和维修设备时请关闭电源。 • 按照本文档中的建议正确地安装额定保险丝。 • 打开电源之前，请确保产品已获得正确的电源。 • 产品跌落不允许出现裂纹/损坏。 • 螺钉必须拧紧至所需的扭矩水平。 - 确保垫圈位置正确。 - “支撑杆”必须完全插入底座/固定板。 • XVZ100T和XVZ250T应始终竖直放置。 • 对已完成的产品设置/组装应用最低的IP等级。 • 接通电源之前，将保护接地(PE)连接至电气设备。	• 保守作業を開始する前にすべての電源の接続を外してください。 • 本書の推奨に従い、正しい定格のヒューズを取り付けてください。 • 電源投入前に、製品に正しい電圧が供給されることを確認してください。 • 電源投入前に、保護アース(PE)をXVZ100TおよびXVZ250TのL金具の接地地に接続してください。 • すべてのリード線やケーブルがブッシュインコネクタにしっかりと接続されていることを確認してください。 • 製品の防水性を維持するために - 落下した場合は、製品のひび割れ・破損がないことを確認してください。 - ネジは必要なトルクレベルまで締め付けてください。 • ガスケットが正しく取り付けられていることを確認してください。 - ボールはベース/固定プレートにしっかりと差し込んでください。 - XVZ100TおよびXVZ250Tは常に上向きに配置してください。 • 完了した製品の設定/組立に適合したIP等級を適用します。 • 電源を入れる前に、機器に保護アース(PE)を接続してください。
La mancato rispetto di queste istruzioni provocherà morte o lesioni gravi.	不遵循此说明将导致人员死亡或严重伤害。	これらの指示手順に従わない場合、死亡または重傷につながるおそれがあります。

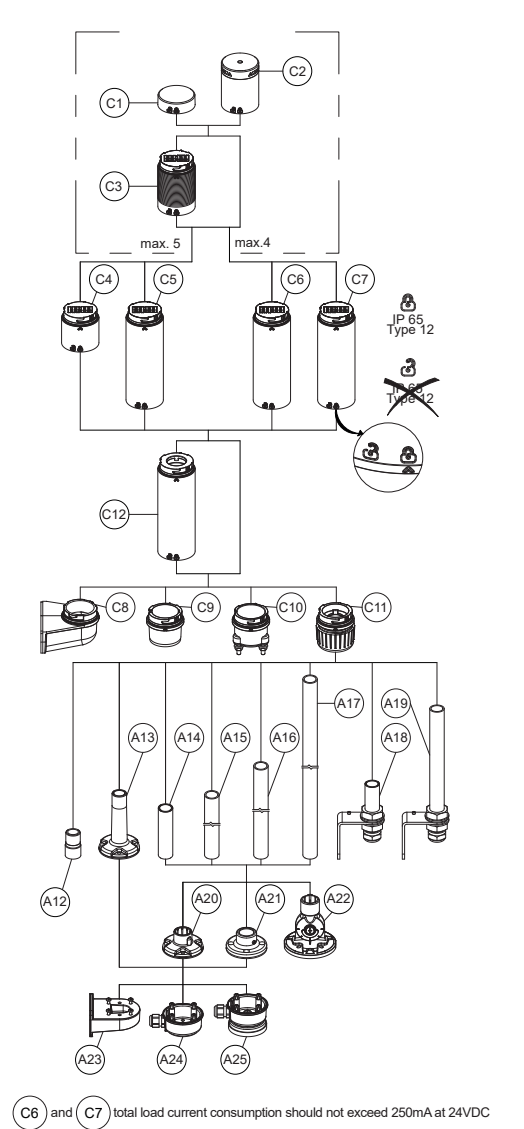
Le apparecchiature elettriche devono essere sottoposte a installazione, funzionamento, riparazione e manutenzione solo da personale qualificato. Non smontare o modificare questo prodotto. Lo smontaggio o la modifica del prodotto potrebbe causare anomalie o guasti. Schneider Electric non si assume alcuna responsabilità per le conseguenze derivanti dall'uso di questo materiale.

电气设备的安装、操作、维修和维护只能由专业人士执行。拆卸拆卸或改装本产品可能导致工作异常或故障。Schneider Electric 对于使用本材料所产生的任何后果概不负责。

当製品(電気機器)の取付け・使用・修理・メンテナンス作業は適切な知識・技能を有する要員が行ってください。本製品を分解または改造しないでください。本製品の分解または改造は誤動作や故障の原因となります。本機の誤使用により生じた結果について、当社 (Schneider Electric) はその責任を負いません。

⚠ CAUTION / ATTENTION / ATENCIÓN		
BRIGHT LIGHT, LOUD ALARM SOUND AND SHARP EDGES OPERATING HAZARDS	LUMIÈRE VIVE, ALARME SONORE PUISSANTE ET ARÊTES VIVES RISQUES LIÉS A L'UTILISATION	LUZ BRILLANTE, ALARMA SONORA FUERTE Y BORDES AFILADOS PELIGROS DE FUNCIONAMIENTO
• Wear protective gloves when commissioning/servicing the products. • High intensity LED light. Do not expose eyes to light source for long duration. • Do not expose to loud alarm sounds for prolonged periods.	• Portez des gants de protection lors de la mise en service/de l'entretien des produits. • Lumière LED haute intensité. N'exposez pas vos yeux à cette source de lumière pendant une trop longue durée. • Ne vous exposez pas à des sons d'alarme forts pendant des périodes prolongées.	• Utilice guantes de protección durante la puesta en marcha y el mantenimiento de los productos. • Luz LED de alta intensidad. No exponga los ojos a la fuente de luz durante mucho tiempo. • No se exponga a sonidos de alarma fuertes durante periodos prolongados.
Failure to follow these instructions can result in injury.	Le non-respect de ces instructions peut provoquer des blessures.	Si no se siguen estas instrucciones, se producirán lesiones.
⚠ ATENZIONE / 小心 / 注意		
LUCE INTENSA, ALLARME ACUSTICO FORTE E SPIGOLI VIVI PERICOLI DI FUNZIONAMENTO	强光、刺耳警报声及锋利边缘操作危险	明るい光、大きな警報音、鋭利な縁による操作上の危険
• Indossare guanti protettivi durante la messa in servizio/manutenzione dei prodotti. • Luce LED ad alta intensità. Non esporre gli occhi alla fonte di luce per un periodo prolungato. • Non esporre a suoni di allarme forti per periodi prolungati	• 调试/维修产品时请佩戴防护手套。 • 高强度LED灯。请勿让眼睛长时间暴露光源中。 • 请勿长时间暴露于高分贝警报声中。	• 製品の試運転/修理時には保護手袋を着用してください。 • 高輝度LED灯の光源を長時間見つめないでください。 • 長時間、大きな警報音にさらさないでください。
Il mancato rispetto di queste istruzioni può provocare infortuni.	不遵循上述说明可能导致人员伤害。	これらの指示に従わない場合、傷害を負う恐れがあります。

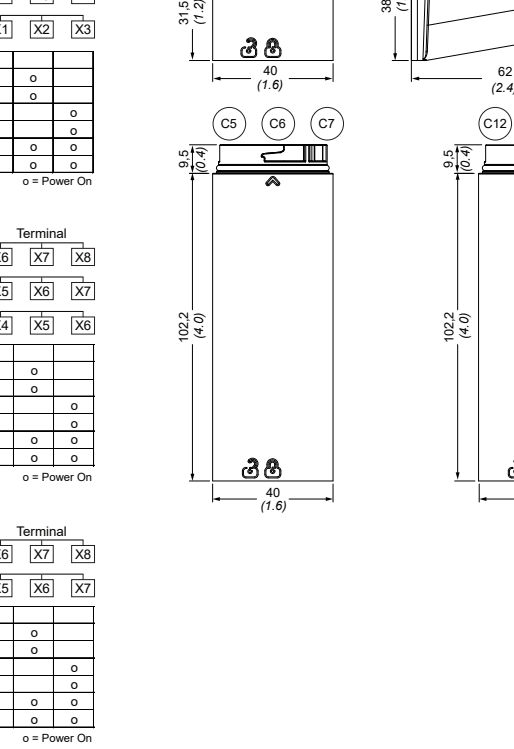
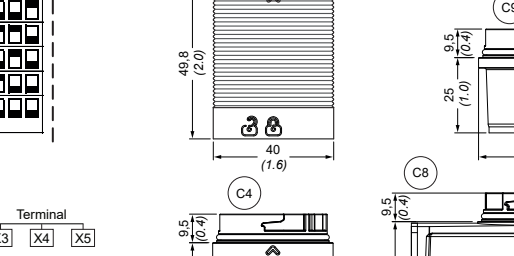
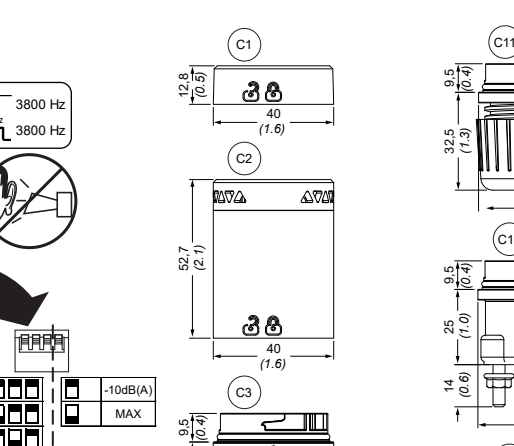
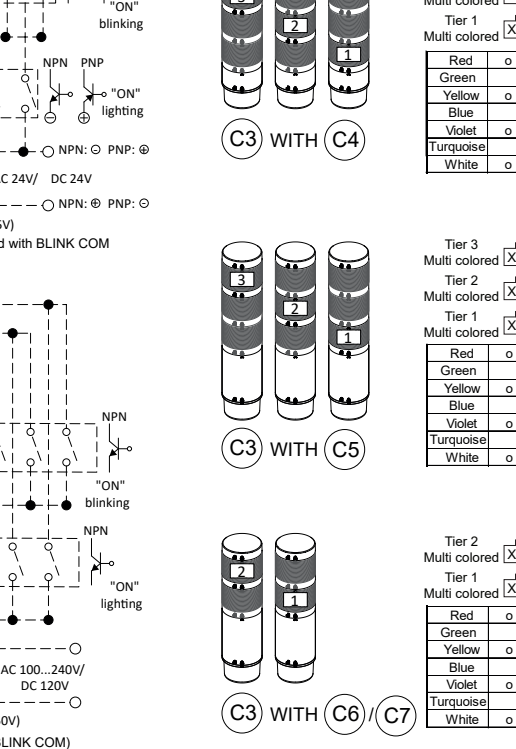
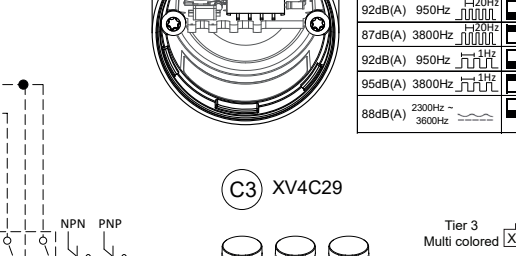
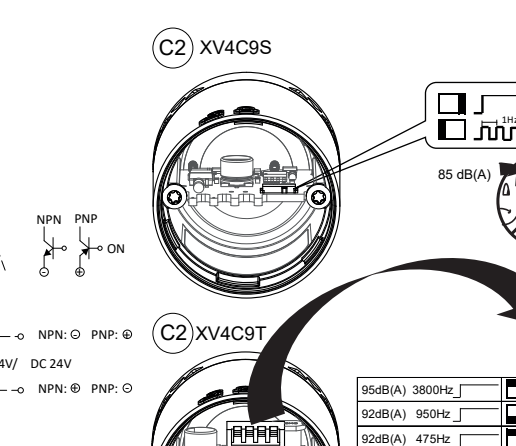
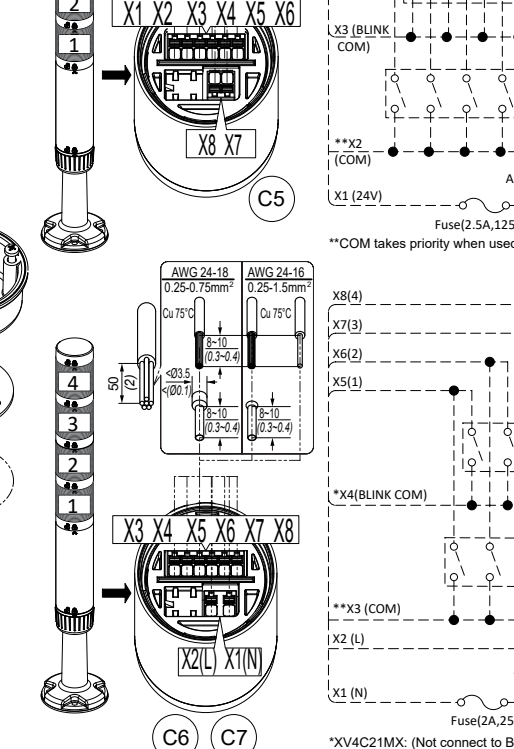
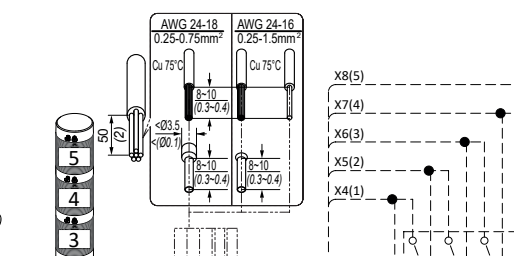
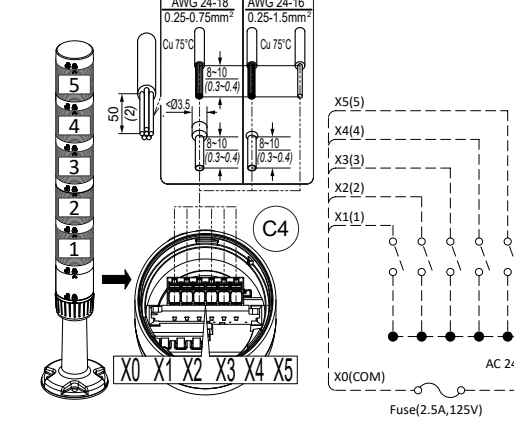
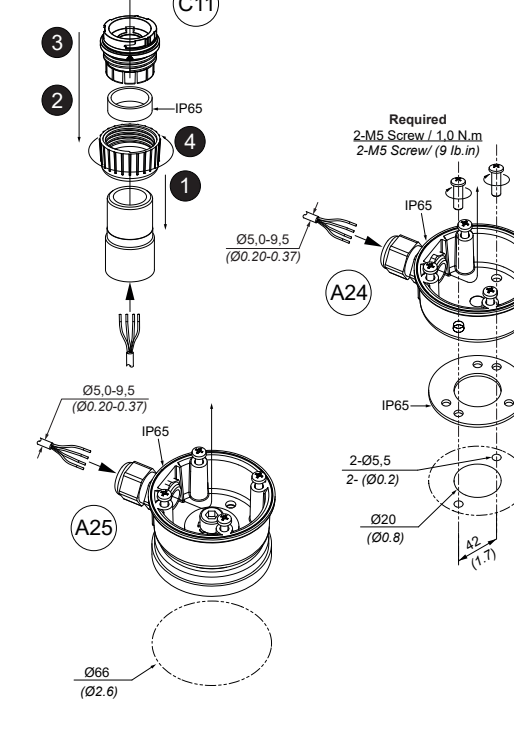
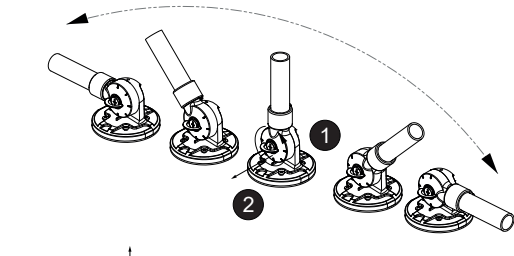
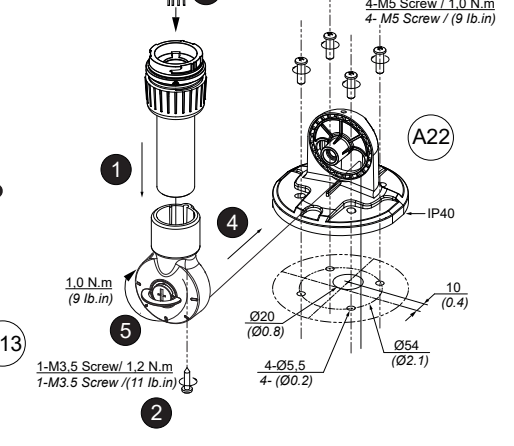
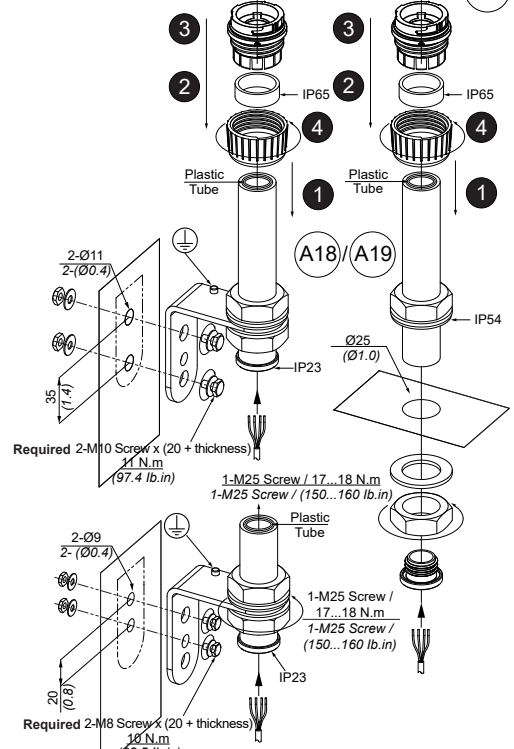
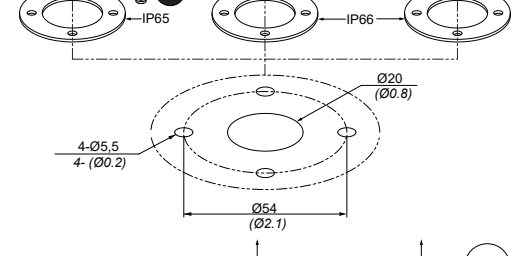
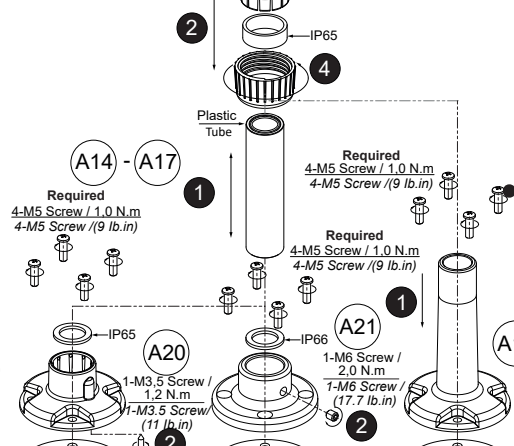
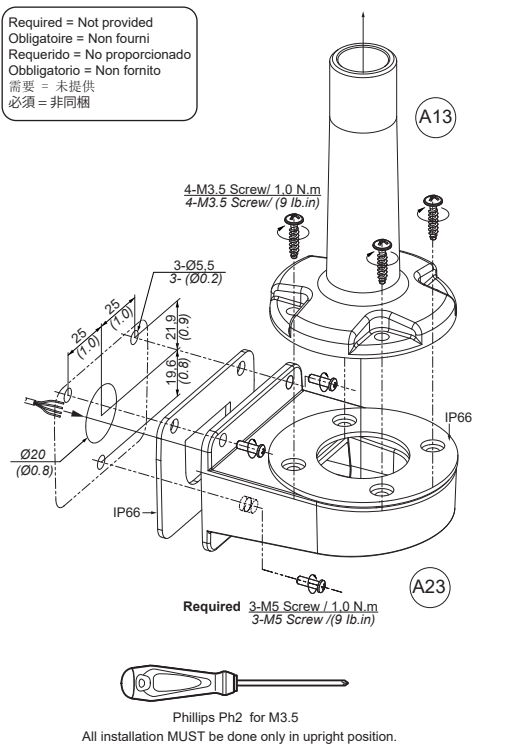
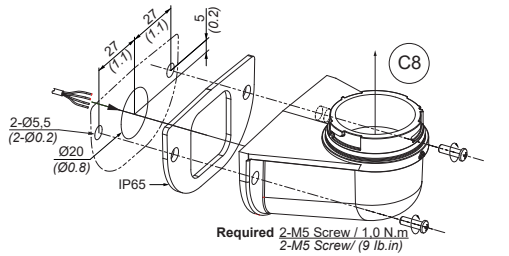
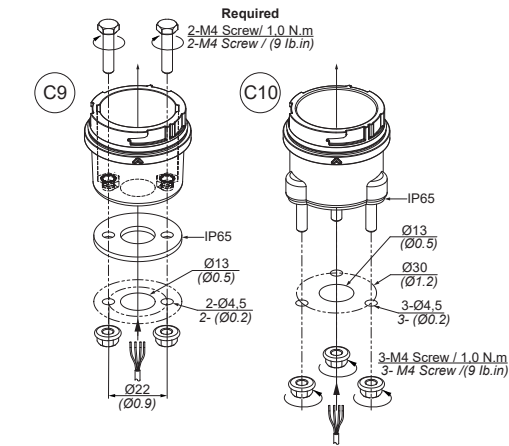
Offer Overview / Aperçu de l'offre / Resumen de la oferta /
Panoramica dell'offerta / 优惠概述 / オファーの概要



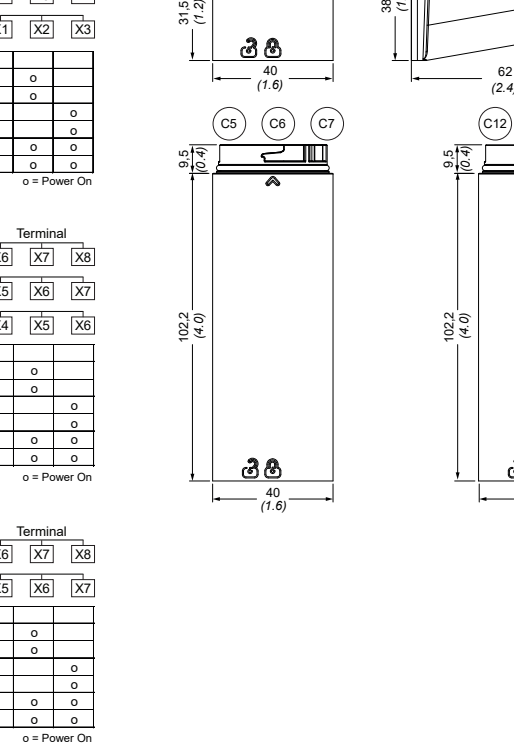
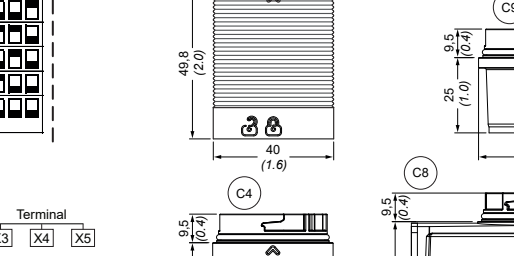
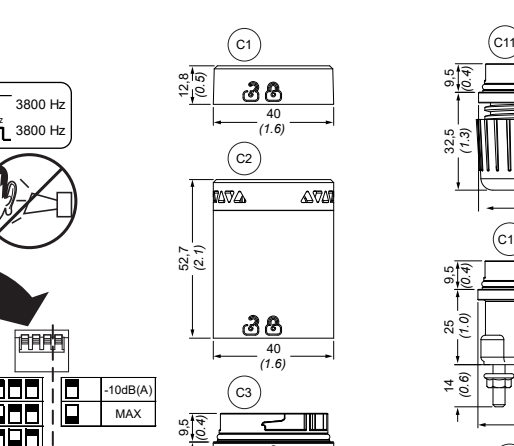
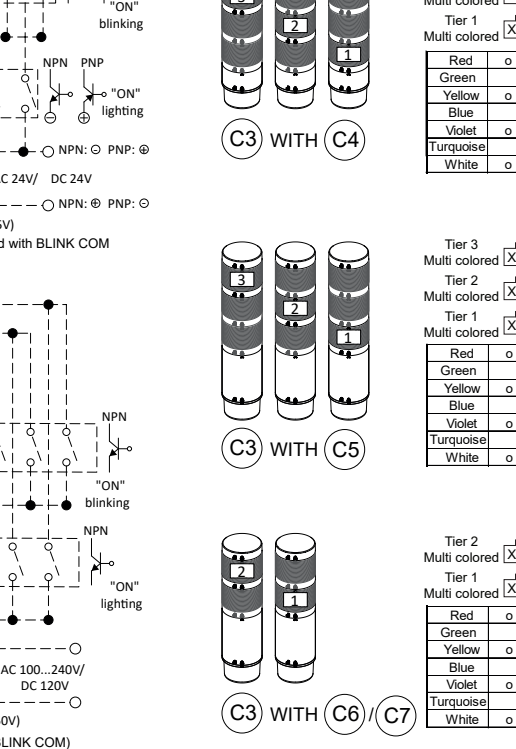
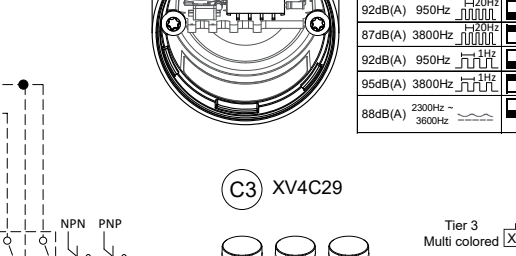
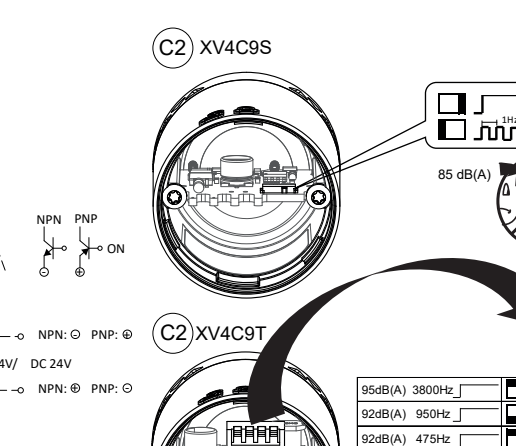
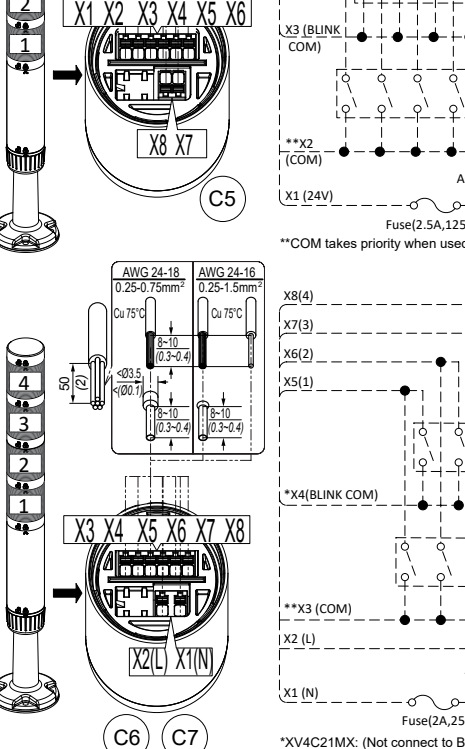
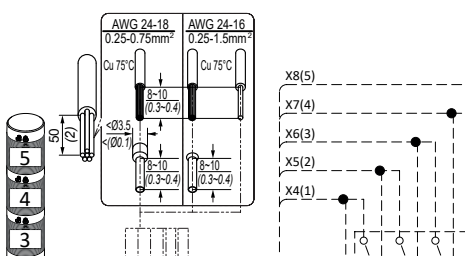
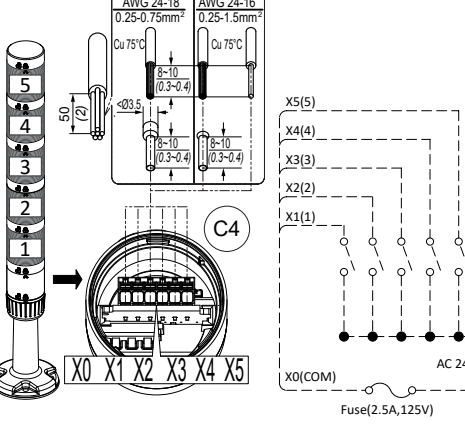
Configurations	Part Number	Part Description	Average Current Consumption (mA)	
			24VAC	24VDC
(C1) (C4) (C8)	XV4C21BL	24V Base With Wall Mount & Cover	-	-
(C1) (C4) (C9)	XV4C21BG	24V Base Direct Mount & Cover	-	-
(C1) (C4) (C10)	XV4C21BP	24V Base With 3-Pin Adapter & Cover	-	-
(C1) (C4) (C11)	XV4C21BT	24V Base With Tube Adapter & Cover	-	-
(C1) (C5)	XV4C21BFX	24V Blinking Base & Cover only	-	-
(C1) (C6)	XV4C21MX	AC Base & Cover Without Adapter	-	-
(C1) (C7)	XV4C21MFX	AC Blinking & Cover Without Adapter	-	-
(C8)	XV4C040	Wall Mount Adapter	-	-
(C9)	XV4C010	Direct Mount Adapter	-	-
(C10)	XV4C030	Direct Mount 3-Pin Adapter	-	-
(C11)	XV4C020	Tube Adapter	-	-
(C12)	XV4CT00	Body Extender	-	-
(C2)	XV4C9S	Buzzer 2 Tones	22	12
	XV4C9T	Buzzer 8 Tones	40	20
	XV4C2-	Steady Lens	24	28
	XV4C2-C	Steady Clear Lens	32	38
(C3)	XV4C5-	Blinking Lens	30	30
	XV4C29	Steady Clear Lens (Multi Colored)	29	32
(A12)	XVZ00	1/2" NPT Adapter	-	-
(A13)	XVZ02-	Plastic Fixing Plate With Pole	-	-
(A14)	XVZ100	Alu Ø25mm Pole 100mm Length	-	-
(A15)	XVZ250	Alu Ø25mm Pole 250mm Length	-	-
(A16)	XVZ400	Alu Ø25mm Pole 400mm Length	-	-
(A17)	XVZ800	Alu Ø25mm Pole 800mm Length	-	-
(A18)	XVZ100T	L Bracket Alu Ø25mm Pole 100mm	-	-
(A19)	XVZ250T	L Bracket Alu Ø25mm Pole 250mm	-	-
(A20)	XVZ01-	Plastic Fixing Plate	-	-
(A21)	XVZ11	Metal Fixing Plate	-	-
(A22)	XVZ06-	Plastic Foldable Bracket	-	-
(A23)	XVZ09	Plastic Wall Mount Bracket	-	-
(A24)	XVZ07	Side Entry Adapter	-	-
(A25)	XVZ08	Magnetic Adapter	-	-

For all Type 4, 4x, 12, 13 indoor use only on a flat surface.
Except Type 1 for (A14) (A19) (A18) (A17) (A18) (A19) (A22) and Type 12 for (A12) (A20) (A21) (A23) (A24) (A25)
Current consumption of Bases (C4): 0mA, (C5): AC:22mA/DC:7mA, (C6): 1mA, (C7): 4mA

Mounting and Installation / Montage et installation / Montaje e instalación /
Montaggio e installazione / 安裝 / 取り付けと設置



Wiring / Câblage / Cableado / Cablaggio / 布线 / 配線



Configurations / Dimensions / Configuraciones /
Configurazioni / 配置 / 構成

